

Turistické noviny Turnovska 2022



Vydaly Turnovské památky a cestovní ruch,
příspěvková organizace, ročník IX.



Zdarma

Milí čtenáři, vážení návštěvníci Turnova a Českého ráje, rád bych vás svým jménem přivítal v našem městě i v celém regionu Český ráj. Máme před sebou léto. Po těch dvou minulých, která přinesla řadu omezení způsobených pandemií Covid-19, věřím, že to letošní bude spojené se

tiskovina příjemní chvíle strávené v Turnově a jeho krásném okolí.

Naše město v letošním roce slaví své kulaté narozeniny, a to 750 let od první zmínky. Připomínky a slavnosti nás provázejí celý rok. S číslem 750 se letos v Turnově budete potkávat všude, nejen v rámci oficiálních slavností, které připravuje město, ale i díky mnoha místním organizacím, spolkům i jednotlivým občanům, kteří se k oslavám nadšeně připojují. Nepůjde vždy o speciální výroční oslavy. Výroční aktivity se totiž často připojí k našim tradičním akcím, které jejich organizátoři doplní připomínkou dlouhé historie našeho města. Místa, kde rádi prožíváme svůj život a na něž jsme hrdí, kde vnímáme odkaz našich předků i prostor k plnění našich snů.

Letos také proběhne první sezona našeho nového návštěvnického centra na náměstí Českého ráje. Projekt se nerodil snadno, ale dopadl dobře.

Návštěvnické centrum nabízí rychlou „ochutnávku“ našeho kraje, dobrou kávu a především informační servis pro všechny z blízka i z dále.

Moc bych si přál, abyste při poznávání Turnovska prožili příjemné

chvilky a aby váš pobyt splnil všechny očekávání. Budu rád, když budete odjíždět s pocitem, že se k nám zase rádi vrátíte nejen vy, ale i vaši přátelé a známí.

Tomáš Hocke, starosta města



vším, co krásný čas prázdnin vždy přinášel – s pohodou, poznáváním nových míst, se setkáváním s přáteli – prostě s okamžiky svobodného bytí.

Právě držíte v rukou Turistické noviny Turnovska, které obsahují plno zajímavostí z našeho kraje. Najdete v nich tipy na výlety, zajímavosti pro rodiny s dětmi či informace o připravovaných akcích. Snad vám tato



Turnovské infocentrum v novém

Od března letošního roku vítá Regionální turistické informační centrum Turnov své návštěvníky v nově zrekonstruovaných prostorách na náměstí Českého ráje. Rekonstrukce započala na konci roku 2020 a byla realizována za přispění prostředků státního rozpočtu České republiky z programu Ministerstva pro místní rozvoj. Infocentrum mezitím poskytovalo své služby na náhradním místě ve Skálově ulici.

Původní prostory infocentra byly zmodernizovány a rozšířeny o návštěvnické centrum, ve kterém se

můžete seznámit s turistickými cíli i tradicemi Turnovska. K zhlédnutí je zde výstava velkoformátových fotografií turistických cílů Turnova a jeho okolí a expozice věnované kamenářství a šperkařství, horolezectví a geoparku Český ráj.

Expozice doplňují zajímavé prvky, jako jsou například pískovcová věž se skobami, lany i vrcholovou knížkou, „strom plodů“ s ukázkami tradičního šperkařství nebo rýžoviště s českými granáty. Součástí expozice geoparku jsou zase nejvýznamnější horniny jednotlivých lokalit.



NOVINKY Z INFOCENTRA

Turnovské infocentrum pro vás na letošní turistickou sezonu připravilo řadu novinek a překvapení. Největší novinkou jsou zrekonstruované prostory infocentra a nové návštěvnické centrum, které vám poskytnou příjemné zázemí.

Bohatou nabídku propagačních materiálů o městě a regionu Český ráj doplnil nově vydaný malovaný plán města s turistickými cíli, který vám, návštěvníkům Turnova, jistě přijde vhod. Rodiny s dětmi pak potěší připravovaný hravý průvodce Turnovem, určený právě jim. V infocentru můžete vybírat také z široké nabídky suvenýrů, sběratelských předmětů a regionálních produktů. K dispozici jsou i suvenýry k letošnímu výročí 750 let města a nechybí ani možnost otisknutí výročního razítka.



Turistické noviny Turnovska 2022

Vydává příspěvková organizace
Turnovské památky a cestovní ruch,
5. května 26, 511 01 Turnov.

Redakce: Jana Chabádová, Eliška Gruberová, Radim Štícha, Monika Smorádková, Miroslav Hloušek a Lucie Rulcová. Jazykové korektury: Alžběta Kulíšková. Děkuje všem subjektům za příspěvky a fotografie. Grafické zpracování: Rejman Fine Arts, s. r. o. Tisk: Profi-tisk group, s. r. o. Fotografie: archiv TPCR, Luděk Antoň, Pavla Bičíková, Bohumil Jakoubek, Pavel Charousek (www.dronyvaki.cz), Petr Sedivý. Ilustrace: Jiří Lode.



Regionální turistické informační centrum

náměstí Českého ráje 26,
511 01 Turnov
tel.: 484 803 041-042
e-mail: info@turnov.cz

www.infocentrum-turnov.cz

www.turnov.cz



Celý prostor informačního a návštěvnického centra je inspirován tvarem brusu českého granátu, který Turnovsko proslavil i za hranicemi naší republiky. Mezi připravenými expozicemi si můžete v klidu posedět na „granátových“ stoličkách, trpytlivé granáty najdete zasazené ve stolcích a do brusu českého granátu jsou koncipovány i hodiny.

V prostorách se nachází dostatek míst k posezení, internetový koutek s počítači pro veřejnost a k dispozici je samozřejmě i wifi připojení. Interiér doplňuje velkoplošná mapa Českého ráje, mapa Turnova a projekce videospotů. Nechybí ani dobrá káva.

Přijďte se podívat! Na vaši návštěvu se těší celý tým turnovského infocentra, který vám vždy rád poradí.



Ocenění turnovského íčka

Regionální turistické informační centrum Turnov získalo v anketě „Oblíbené informační centrum 2021“ první místo v Libereckém kraji a obhájilo tak své prvenství z předchozích let. Vyhlášovatelem ankety je Asociace turistických informačních center ČR ve spolupráci s Vydavatelstvím KAM po Česku. Rádi bychom poděkovali všem, kteří svým hlasem turnovské infocentrum podpořili.

V šestém ročníku soutěžní přehlídky turisticko-propagačních materiálů TURISTPROPAG 2021 získalo infocentrum Turnov druhé místo za Cestoma-

pu k projektu „Za pověstmi Českého ráje“, na jejímž vydání se podílelo společně se Sdružením Český ráj. Zvláštní cenou poroty pak byly oceněny každoročně vydávané Turistické noviny Turnovska, které právě držíte v ruce. Doufáme, že vás inspirují a pomohou vám příjemně strávit čas v Turnově a jeho okolí.

Základní turistické informace je možné získat také na pobočce Městské knihovny Antonína Marka Turnov v budově vlakového nádraží.

Otevírací doba
v prázdninových měsících:
po–st 9.00–13.00;
čt 9.00–12.00 a 13.00–18.00;
pá–ne 9.00–13.00.

Více informací na
www.knihovna.turnov.cz.



1. května 1272

První písemná zmínka o Turnově – Jaroslav z Turnova z lemberské větve rodu Markvarticů vystupuje jako svědek na listině Přemysla Otakara II.

Druhá polovina**13. a 14. století**

Zakládání hradů s výrazným využitím skal – Rotštejn, Valdštejn, Drábské světničky. O něco později Kavčiny, Chlum-Kozlov, Hrubá Skála, Trosky či Frýdštejn.

1335

Vydána listina potvrzující svobodnou turnovskou rychtu – sídlo rychtáře, který měl ve městě na starosti bezpečnost, předsedal městskému soudu a v městské radě zastupoval zájmy vrchnosti.

1424

Dobytí Turnova husitskými vojsky a zničení dominikánského kláštera u kostela Panny Marie.

1468

Bitva u Turnova – největší ozbrojený střet v dějinách regionu. Turnov byl vyplněn a buď kompletně, nebo alespoň z větší části vypálen spojeným slezským a lužickým vojskem.

1538

Plošný požár města roku 1538 dal podnět ke vzniku řady kamenných staveb v centru města (mj. byl přestaven kostel sv. Mikuláše) i mimo něj.

1643

Další plošný požár města, tentokrát zapříčiněný švédským vojskem v době třicetileté války.

1650–1656

Maximilián z Valdštejna uvedl do Turnova příslušníky františkánského řádu. Výstavba kláštera s chrámem sv. Františka na náměstí na místech gruntů vypálených během požáru v roce 1643.

1707

20. dubna 1707 zachvátil město čtvrtý a poslední plošný požár. Vyhořela také fara s matrikami.

1715

10. května 1715 bylo ustaveno turnovské bratrstvo kamenářského řemesla.



750 let města Turnova

Psal se rok 1272 a na listině českého krále Přemysla Otakara II., řečeného železný a zlatý, se jako jeden ze svědků jeho doprovodu podepisuje velmož Jaroslav s predikátem „z Turnova“. Byl to syn Havla z Lemberka z rodu Markvarticů a české šlechtičny Zdislavy z Lemberka, svaťořečené v roce 1995.

Mnoho vody proteklo od té doby řekou Jizerou a město Turnov si v letošním roce připomíná již 750 let od této první písemné zmínky o své existenci. Po celý rok je k tomuto výročí připravena řada zajímavých akcí a výstav. S bohatou historií Turnova a jeho tradicí kamenářství a šperkařství vás

seznámí hned několik výstav v místním Muzeu Českého ráje. K příležitosti výročí je připravena řada suvenýrů – praktické látkové tašky, hrnky, šňůry



na klíče, chodníkové křídy a propisky. Nechybí ani výroční turistická vizitka, soubor historických pohlednic a výroční razítko. Vydána byla i limitovaná edice výroční známky doplněná přitiskem s turnovskou radnicí.

Informace ke všem akcím najdete na www.turnov.cz
a na www.facebook.com/Turnov750let

**1848**

Zrušení vrchnostenské správy. Turnov se stává samosprávnou jednotkou v čele s obecním starostou.

1853

Vysvěcena novostavba chrámu Narození Panny Marie – jednoho z prvních novogotických kostelů v Čechách.

1856–1859

Železnice dorazila do Turnova – stavba Jihoseveroněmecké spojovací dráhy přes Turnov na trase z Liberce do Pardubic.

1884

Založení Odborné školy na broušení, zasazování a rytí kamenů – dnešní Střední uměleckoprůmyslové školy.

1886

Založení turnovského muzea. Své první útočiště našlo v budově městské radnice.

1904

Na Koňském trhu vznikla první turnovská elektrárna majitelů Otty a Aloisie Kolihových. Druhá elektrárna Emila Votrubce byla zprovozněna v roce 1906 na Malé Jizeře na Lukách.

2022

Otevření nového návštěvnického centra v rámci Regionálního turistického informačního centra.

2003

Turnov se stává obcí s rozšířenou působností.

1990

Odchod sovětských okupačních vojsk z Turnova – jednalo se odhadem o 5 000 sovětských vojáků.

1989

Sametová revoluce ukončila vedoucí úlohu Komunistické strany Československa a nasměrovala zemi k demokracii a tržnímu hospodářství.

srpen 1968

Okupace českých zemí vojsky Varšavské smlouvy. V turnovských kasárnách se usadili na více než dvacet let sovětsí vojáci.

1960

Turnov již není okresním městem, dochází ke sloučení okresů Turnov, Jilemnice, Semily pod hlavičkou poslední jmenovaného města.

1945

Konec druhé světové války. V květnu 1945 se německá vojska stáhla z města.

1939

16. března 1939 byl vydán výnos o zřízení Protektorátu Čechy a Morava. Německá vojska obsadila Turnov i s kasárnami.

1922

17. září 1922 navštívil Turnov první československý prezident Tomáš Garrigue Masaryk. Zastavil se také v odborné šperkařské škole, kde si prohlédl školní dílny a kamenářskou výstavku místních firem.

1918

28. října 1918 přivítaly na turnovském náměstí stovky obyvatel města i širokého okolí vznik samostatné Republiky československé.

TURISTICKÉ CÍLE TURNOVSKA

DLASKŮV STATEK

Dolánky u Turnova 12, Turnov
Tel.: 481 322 106, 481 322 954
www.muzeum-turnov.cz

Otevírací doba:

IV, V, IX, X, XII út–ne 9.00–16.00;
VI–VIII út–ne 9.00–17.00



Dlaskův statek

DŮM PŘÍRODY ČESKÉHO RÁJE

Dolánky u Turnova 9, Turnov
Tel.: 778 701 688
www.dumprirody.cz/ceskyraj

Otevírací doba:

I, II so, ne 9.00–16.00;
III, X út–ne 9.00–16.00;
IV–IX út–ne 9.00–17.00;
XI, XII pá–ne 9.00–16.00

GALERIE GRANÁT, TURNOV – ZÁKAZNICKÉ CENTRUM

náměstí Českého ráje 4, Turnov
Tel.: 481 325 989, 737 206 691
www.granat.cz/galerie-granat

Otevírací doba:

IX–IV po 10.00–12.30 13.00–17.00,
út–pá 9.00–12.30 13.00–17.00;
V–VIII po 10.00–12.30 13.00–17.00,
út–pá 9.00–12.30 13.00–17.00,
so 9.00–12.00

HRAD VALDŠTEJN

Kadeřavec 18, Turnov
Tel.: 739 014 104
www.hrad-valdstejn.cz

Otevírací doba:

IV, X so, ne 10.00–16.30;
V út–ne 9.30–16.30;
VI–VIII po–ne 9.00–17.30;
IX po–ne 9.30–16.30



Hrad Valdštejn

Na případné změny neručíme! Sledujte aktuální informace a kulturní program na webu jednotlivých subjektů.

MALOSKALSKÁ GALERIE – BOUČKŮV STATEK

Malá Skála 12, Malá Skála
Tel.: 775 227 617
www.maloskalskagalerie.cz

Otevírací doba:

V–IX út–ne 11.00–17.00

MUZEUM ČESKÉHO RÁJE, KAMENÁŘSKÝ DŮM

Skálava 71, Turnov
Tel.: 481 322 106
www.muzeum-turnov.cz

Otevírací doba:

V–IX út–ne 9.00–17.00;
X–IV út–ne 9.00–16.00

ROZHLEDNA DUBECKO

Dubecko, Mírová pod Kozákovem
Tel.: 603 260 133

Otevírací doba:

IV–VI, IX, X so–ne 9.00–16.00;
VII–VIII po–ne 9.00–17.00

Klíč ke vstupu na rozhlednu je možné si zapůjčit u p. Lejska na Dubecku čp. 6 (cca 150 m od rozhledny).

ROZHLEDNA KOPANINA

Kopanina, Pulečný
Tel.: 483 393 060

Klíče od rozhledny je nutné vyzvednout v osadě Kopanina čp. 258 u p. Janků.



Synagoga Turnov

SYNAGOGA TURNOV

Krajířova 2199, Turnov
Tel.: 484 803 041-2
www.synagoga-turnov.cz

Otevírací doba:

V, VI, IX út–ne 9.00–17.00;
VII–VIII po–ne 9.00–17.00

TURISTICKÉ CÍLE TURNOVSKA

Méně známá, ale zajímavá místa Turnovska

Zajímavých a tajemných míst, často skrytých očím turistů, je v okolí Turnova mnoho. Představme si alespoň tři z nich.

Zřícenina hradu Zbirohy se tyčí nad malebnou vesničkou téhož jména, která je částí obce Koberovy. Je snadno přístupná a dovede vás k ní zeleně značená turistická trasa z Turnova nebo z Malé Skály. Z původního hradu se dochovaly opěrné zdi, základy věže a sklepení. Je odtud pěkný výhled na Malou Skálu a zříceninu hradu Vranov.



Zbirohy

Do našeho seznamu právoplatně patří také **Drábovna**, která se nachází pod vrcholem nejvyšší hory Českého ráje Kozákova na červené turistické trase z Turnova. Najdete zde uměle vytvořenou světničku, která byla vytesána do pískovcového bradla. Ve středověku pravděpodobně sloužila jako hláska střežící důležitou obchodní stezku. Drábovna i její okolí nabízí krásné rozhledy,



Raisova vyhlídka

například směrem k romantickému Měsíčnímu údolí, které tvoří dvě sbíhající se pískovcové hrany na západním svahu Kozákova.

Zřícenina skalního hradu Chlum-Kozlov a nedaleká Raisova vyhlídka jsou další turistické cíle, kam stojí za to se vypravit. Zřícenina leží na vrchu Kozlov, který byl osídlen již v pravěku, při žluté turistické trase vedoucí z obce Kacanov. Z hradu se zachovaly sklepy, studna a několik světnic vytesaných ve skále, které přímo vybízejí k průzkumu. Nedaleká Raisova vyhlídka byla pojmenována po spisovateli K. V. Raisovi, který toto místo několikrát navštívil během svého pobytu v Kacanovech. Z vyhlídky na skalním výběžku je pěkný výhled na město Turnov a jeho okolí. Za pěkného počasí je dobře viditelný Ještěd, Javorník, Kopanina, Sokol a Hamštejnský hřbet. Trasu výletu na hrad Kozlov najdete na straně 10.

Novinky na Zámku Svijany

Novinkou Zámku Svijany pro letošní sezonu je Venkovní zámecký kvíz, který provádí děti zámeckým areálem. Kvíz je k zakoupení v infocentru



Zámku Svijany za symbolickou cenu 25 Kč. V ceně je zahrnutá zámecká propiska a sladká odměna za jeho správné vyplnění.

Ve spolupráci s neziskovou organizací Fortuna in natura, z. s., a klienty Domova důchodců ve Sloupu v Čechách vznikne v průběhu sezony v blízkosti Zámku Svijany Veselý chodník. Chodník v délce přibližně 100 metrů s pestřími tematickými kresbami bude sloužit jako sportovní zábavní dráha, která přispěje nenásilnou formou k pohybu dětí.

Novinkou areálu Zámku Svijany jsou také Pivní lázně Svijany, které

byly otevřeny v únoru 2022. Jejich návštěvníci si v nich mohou dopřát pivní koupel ve vířivých dubových vanách, konzumovat kroužkový ležák Zámek s tradičními precíčky a relaxovat na slaměném lůžku. Lázně nabízí i relaxační masáže a do budoucna slibují rozšiřování svých služeb.

Letos mají návštěvníci poslední možnost prohlédnout si zámecké expozice ve stávající podobě, protože od listopadu bude probíhat jejich částečná obměna. Většina expozic zůstane, některé ale budou nahrazeny novými. Stejně tak Zámeckou hru Arcana, která je zasazena do prohlídkového okruhu zámku, si bude možné zahrát pouze do konce října 2022. Na sezonu 2023 se návštěvníci mohou těšit na úplně novou hru.



Vydejte se po stopách Albrechta z Valdštejna

Na letošní turistickou sezonu je pro vás připravena obnovená hra „Po stopách Albrechta z Valdštejna“, se kterou navštívíte někdejší Frýdlantské vévodství, založené tímto významným českým vojevůdcem. Poznáte kouzlo hradů, zámků a měst, kde Albrecht Václav Eusebius z Valdštejna zanechal své stopy. Jako průvodce vám poslouží mapa a brožura. Při návštěvě každého z objektů, který je na mapě uveden, obdržíte razítko a po získání tří razítek z různých objektů na vás čeká odměna v podobě pamětní mince a za další tři razítka dostanete Valdštejnův blok a tužku. Odměny si můžete vyzvednout na většině razítkovacích míst. Na Turnovsku je do hry zapojen například hrad Valdštejn a zámky Hrubý Rohozec, Sychrov



nebo Svijany a jako zástupce Turnova pak Regionální turistické informační centrum.

www.albrechtzvaldstejna.cz

České korunovační klenoty na dosah

Společnost Putovní výstavy CZ představí na zámku Sychrov unikátní výstavu v nové podobě. Do Libereckého kraje se po pěti letech vrací doposud nejúspěšnější putovní výstavní projekt v České republice.



Příběh korunovačního kompletu je navzdý spojený s dějinami české státnosti. Začal se psát společně s panovníkem Karlem IV., kdy byly ke Svatováclavské koruně přidány další předměty, které dnes tvoří základ svatovítského pokladu nevyčísitelné hodnoty. Středověké klenoty (koruna, žezlo a jablko) byly používány při korunovacích českých králů až do počátku 17. století a naposledy je s nimi vyobrazen císař Matyáš Habsburský. V průběhu třicetileté války se pak žezlo a jablko dostaly natrvalo do Vídně, kde jsou uloženy dodnes. Nové renesanční kusy žezla a jablka byly vyrobeny pro Ferdinanda I. Habsburského.

Mistrovskou repliku Českých korunovačních klenotů a meče bude výjimečně možné vidět také s replikami

původního středověkého žezla a jablka Karla IV. Svatováclavská koruna se tak pomyslně, po čtyřech stoletích, setkává na jednom místě v původní soupravě i s korunovačním mečem.

Osudy 22 vládařů napříč pěti stáletími budou návštěvníkům představeny formou informačních panelů, vyobrazení a exponátů co nejvěrněji ilustrujících období jejich vlády.

Autorem znamenitých replik korunovačních klenotů je turnovský šperkař Jiří Urban, jeden z nejlepších českých a evropských zlatníků, který realizoval šperky například pro anglickou královnu Alžbětu II., kříž pro papeže Jana Pavla II., repliku císařské koruny Svaté říše římské a nedávno také repliky čáské či lombardské koruny. Detaily jejich výroby zachycuje doprovodné video. Přesnou repliku korunovačního meče zhotovil zbrojník Patrick Bárta.

Výstavu můžete zhlédnout v bývalé konírně zámku Sychrov od 1. června do 31. července 2022 denně kromě pondělí od 10.00 do 16.30 hodin. Pro objednané skupiny jsou možné komentované prohlídky v 8.30, 9.15 a 16.30 hodin (stejně tak v pondělí dopoledne).

Vstupné: 120 Kč – dospělí, 90 Kč – senioři, studenti SŠ a VŠ, 80 Kč – děti ZŠ, 30 Kč – děti MŠ, příplatek za komentovanou prohlídku v délce cca 40 min.: 20 Kč – dospělí a senioři, 10 Kč – studenti a děti; fotoplatek 20 Kč.

www.ceskekorunovackiklenoty.cz, www.zamek-sychrov.cz

TURISTICKÉ CÍLE TURNOVSKA

VÝSTAVA PANENEK A KOČÁRKŮ

Jiráskova 133, Turnov

Tel.: 739 553 719

Otevírací doba:

III–V so, ne 13.00–16.00;

VI st–ne 10.00–12.00, 13.30–16.00;

VII, VIII po–ne 10.00–12.00, 13.30–16.00;

IX so, ne 13.00–16.00

ZÁMEK HRUBÁ SKÁLA

EA Zámecký hotel Hrubá Skála

Hrubá Skála 1, Turnov

Tel.: 604 317 618

www.hotelhrubaskala.cz

Otevírací doba:

VI, IX so, ne 10.00–16.00;

VII, VIII po–ne 10.00–16.00

ZÁMEK HRUBÝ ROHOZEC

Hrubý Rohozec 1, Turnov

Tel.: 481 321 012

www.zamek-hrubyrohozec.cz

Otevírací doba:

IV so, ne 10.00–16.00;

V, IX út–ne 10.00–16.00;

VI–VIII út–ne 9.00–17.00;

X so, ne 10.00–15.00



Zámek Hrubý Rohozec

ZÁMEK SVIJANY

Svijany 30, Svijany

Tel.: 481 770 703, 739 589 799

www.zameksvijany.cz

Otevírací doba:

IV, V, IX, X po–ne 9.00–17.00;

VI–VIII po–ne 9.00–19.00

ZÁMEK SYCHROV

Sychrov 1, Sychrov

Tel.: 482 416 011

www.zamek-sychrov.cz

Otevírací doba:

I–III, XI, XII po–ne 10.00–14.00;

IV, IX, X po–ne 9.00–15.30;

V–VIII po–ne 9.00–16.30



Zámek Sychrov

ZŘÍČENINA HRADU FRÝDŠTEJN

Frýdštejn

Tel.: 483 393 060

www.frydstejn.cz

Otevírací doba:

V–X út–ne 10.00–17.00

ZŘÍČENINA HRADU ROTŠTEJN

Mírová pod Kozákovem

Tel.: 721 195 471

www.hradrotstejn.info

Otevírací doba:

V, IX so 10.00–17.00, ne 10.00–16.00;

VI–VIII po–pá 10.00–16.00,

so 10.00–17.00, ne 10.00–16.00

ZŘÍČENINA HRADU VRANOV-PANTHEON

Malá Skála

Tel.: 777 013 497, 734 264 226

www.vranov-pantheon.cz

Otevírací doba:

IV po–pá 10.00–17.00,

so, ne 9.00–18.00;

V–VIII po–ne 9.00–18.00;

IX po–pá 10.00–18.00,

so, ne 9.00–18.00;

X po–ne 10.00–17.00



Zřícenina hradu Vranov-Pantheon

**Na případné změny neručíme! Sledujte aktuální informace
a kulturní program na webu jednotlivých subjektů.**

ZA TAJEMNÝM KRYPTEXEM NA VALDŠTEJN

Hrad Valdštejn pokračuje druhým rokem s dobrodružně-zážitkovou hrou Kryptex, která vás nevšedním způsobem provede celým areálem. Hra v sobě skrývá mnoho záhadných otázek, tajemných zákoutí, skrytých šifer a hlavně zábavy, kterou si užijete jak s partou přátel, tak i při návštěvě s dětmi. Vše podtrhuje romantické prostředí hradu Valdštejna, s jehož jménem se pojí i osoba vojevůdce Albrechta z Valdštejna. Ten je dodnes významnou postavou naší historie a jako takový je opředen mnoha mýty a legendami. Jednou z nich je i věvodův poklad, který by měl být ukrytý právě na Valdštejně. Neváhejte a vydejte se na dobrodružnou cestu za tímto pokladem a skrze nelehké úkoly se pokuste vyluštit šifru ke kryptexu. Během hry si prověříte svou šikovnost a logické myšlení. Odměnou vám bude exkluzivní turistická vizitka a malé překvapení. Hra probíhá po celou hlavní sezonu (duben – říjen) a je určena pro skupiny max. 5 osob a rodiny s dětmi staršími 7 let. Nutná je předchozí rezervace na e-mailu: info@hrad-valdstejn.cz.



Třetí za polovic, sedmá zdarma

Turistický portál OBJEVUJ PAMÁTKY.CZ a Asociace nestátních otevřených památek, z. s., (zkráceně ANOPA) připravily druhý ročník motivačního programu pro návštěvníky nestátních památek. Základním nástrojem je hrací karta, do které se zaznamenávají razítka s skutečnými návštěvami. Karta je letos nově opatřena mapou České republiky s barevně odlišenými kraji, přičemž u každého kraje je uveden výčet památek zapojených do projektu. Pokud v období od 1. 5. do 30. 10. 2022 získáte dvě razítka, tak na třetí zapojené památku vám bude poskytnuta 50%

sleva na vstupenku. Po získání šesti razítek můžete navštívit zdarma jednu památku zařazenou do programu. Na závěr sezony proběhne slosování o hodnotné ceny, kterého se může zúčastnit každý, kdo nasbírá všech sedm razítek. Půjde o pobyty na zámcích či dárkové balíčky. Do projektu se zapojilo celkem 58 památek, přičemž z Libereckého kraje jsou to Blatná, státek v Dolánkách u Turnova, Synagoga Turnov, zámek Svijany, hrad Valdštejn, Oblastní galerie Liberec a Johanitská komenda v Českém Dubu. Bližší informace: www.objevujpamanky.cz, www.asociacepamatek.cz.

Čerti v bývalé konírně

V přízemí aehrenthalského paláce je od června do září k vidění zajímavá výstava s názvem Čerti – unikátní expozice podobá čerta v průběhu staletí. Můžete se na ní seznámit s dnes již

neodmyslitelnou součástí mnohých pohádek a předvánočních tradic. Kulisou expozice je interiér bývalé konírny, kde se natáčel i pohádkový seriál Arabela. Vstup na výstavu je z podhradí.

Více informací o akcích najdete na www.hrad-valdstejn.cz.

Z pohádky do pohádky – pohádkové kostýmy na Valdštejně

Hrad Valdštejn leží v srdci pohádkové krajiny Českého ráje, a proto si ho filmaři často vybírají k natáčení oblíbených a legendárních pohádek a filmů. Zámek Sychrov posloužil jako kulisa pro pohádky Zlatovláska či Nejkrásnější hádanka, Hrubou Skálu proslavil Princ Bajaja, na skály v nedalekém skalním městě zase lezl Tomáš Holý ve filmu Jak dostat tatínka do polepšovny a hrad Valdštejn byl mj. dějištěm svatby princezny Xénie ze seriálu Arabela. A právě na Valdštejně je letos k vidění zajímavá výstava barrandovských kostýmů, zaměřená na oblíbené pohádky natáčené v blízkém i vzdálenějším okolí.

Výstava se jmenuje Z pohádky do pohádky aneb Jasněnka a Petr Máchal na Valdštejně. Jak už název napovídá, výstava se nese v duchu pohádek S čerty nejsou žerty a O princezně Jasněnce a létajícím ševci. Není to náhoda, neboť obě legendární pohádky se zčásti natáčely v atraktivních lokalitách Českého ráje. Petr Máchal byl uvězněn na hradě Kost, přičemž princeznám spasil koně u lázní Sedmihorky, jeho macecha Dorota Máchalová se zmocnila mlýna v obci Střehom u Sobotky a vstup do říše Karla Heřmánka coby pekelného knížete Lucifera XIV. bychom našli u zřízení hradu Rotštejn v Klokočských skalách. Milovníci pohádky o statečném ševci, který létal, si zase určitě vybaví tajemné sídlo čarodějnic Heleny Růžičkové a Yvetty Blanarovičové, které se nacházelo na zřícenině hradu Frýdštejn u Malé Skály, přičemž silueta hradu je dobře viditelná i z Valdštejna od hradní kaple.

S barrandovskými kostýmy se setkáte v celém areálu hradu. V prvním patře klasicistního domu, v tzv. Slavnostním sále (včetně přilehlého salonku), je možné obdivovat mj.



Dorota Máchalová

nádherné šaty princezny Jasněnky či legendární Jírova křídla. V čajovém salonku, nacházejícím se v přízemí, vás uvítá kníže Josef Sličný se svými dcerami – princeznami Angeliinou a Adélkou. Kostýmy z čertovské pohádky, které vytvořili výtvarníci Jarmila Konečná a Jiří Bláha, jsou k vidění i pod aehrenthalskou terasou v bývalém biliárovém sále. Potkáte zde např. prohnanou Dorotu Máchalovou a jejího nevlastního syna Petra či čerta Janka. V historických kulisách romantického paláce stojí zase v pozoru věčně opilý kaprál. Kostýmy doplňuje i speciální panelová výstava na druhém nádvoří, kde se dozvíte zajímavosti z obou pohádek, včetně rozhovorů s vybranými herci. Na natáčení tak společně s námi zapomínala např. herečka Jaroslava Kretschmerová, která ztvárnila Dorotu Máchalovou.

Výstava probíhá od 1. 7. do 31. 8. 2022 v době otevírací doby hradu a po dobu jejího trvání se platí speciální vstupné.

Hrad Valdštejn vedle toho připravil i pestrý letní program, ve kterém nechybí oblíbené dětské prohlídky s loupeživým rytířem a princeznou nebo tajemné noční prohlídky zaměřené na výročí 750 let od první písemné zmínky o Turnově. Z vícedenních akcí je nutné připomenout **Rytíře na Valdštejně (5.–6. 7.)** v režii šermířské a divadelní skupiny Nostra ex, a **Středověký víkend (30.–31. 7.)**, který lze prožít opravdu všemi smysly skrze dobovou hudbu a ochutnávky středověké kuchyně. Během **Dětských her a klání (2. 8.)** bude možné vyzkoušet si rytířské disciplíny a prověřit svou šikovnost. Prázdninovou sezonu uzavře **Hradozámecká noc (27. 8.)** s kostýmovými prohlídkami a doprovodnou hudbou. Přijďte na romantický Valdštejn a cestujte s námi z pohádky do pohádky.



Princezna Jasněnka

„Hrad Valdštejn je romantika sama,“ říká režisér Zdeněk Troška

Patří mezi naše nejoblíbenější režiséry a jeho filmy a pohádky se staly kultovními. Dokázal natočit letní komedie z prostředí jihočeské vesnice, historické filmy s vážnou tematikou i romantické pohádky, oslavující krásy české krajiny. Jednou z nich je pohádka *O princezně Jasněnce a létajícím ševci*, jejíž kostýmy budete letos moci obdivovat na hradě Valdštejně. Oním všestranným režisérem je Zdeněk Troška, který zavzpomínal, jakžto patron této výstavy, na krásné natáčení v Českém ráji.

Co se vám vybaví, když se řekne pohádka *O princezně Jasněnce a létajícím ševci*?

Krásná práce a krásný čas prožitý při realizaci této oblíbené pohádky. Drdovu předlohu jsem miloval už od dětství, jeho knihu České pohádky jsem ukradl o prázdninách v první třídě na pionýrském táboře na Kubově Huti pod Boubínem, kde moje maminka pracovala jako zdravotnice. Odmala jsem byl nadšeným čtenářem a Drdovy pohádky jsem četl stále dokola. Spolu s Malým Bobšem, pohádkami Boženy Němcové a ruskou Krásou nesmírnou tvořily můj pohádkový svět.

Byla to vaše první zkušenost s pohádkou, nebo už jste se předtím na nějaké podílel?

Ano, první filmová. Na barrandovském lektorátu jsem zahlédl scénář této pohádky. Úplně se mi zastavilo srdce, ale dověděl jsem se, že ho už nabídl panu režiséru Bočanovi. Nebylo smutnějšího mladého režiséra v Praze! O to větší radost byla, když mi paní dramaturgyně Pittermannová po čase zavolala, že pan Bočan tento scénář pro náročnost výroby vrátil a jestli bych o něj měl ještě zájem! A já byl nejšťastnějším mladým režisérem v Praze. Okamžitě jsem si pro něj dojel a hned jsem se vrhl do práce. Pan Karel Steigerwald napsal scénář, ale mnoho věcí, o kterých si myslel, že by byly těžko realizovatelné, vypustil. Já jsem si proto scénář upravil podle tehdy dostupných technických a trikových možností a také své odvahy a natočil jej.



Hrad Frýdštejn

Měl jste už při čtení scénáře představu, kdo bude hrát hlavní postavy?

V předchozím filmu *Poklad hraběte Chamaré* se osvědčila mladičká Miša Kuklová a ta mě hned napadla jako Jasněnka. Vůbec nevdalo, že není blond, jak jsme byli u princezen zvyklí, říkal jsem: proč by princezna nemohla být tmavovláská? Jírovi vlasy naopak zesvětlíme a máme bezva pár. Myslím, že se to skvěle zdařilo. Helena Růžičková se obsadila sama. „Nenajdeš lepší čarodějnici, než jsem já,“ řekla a hotovo. K ní jsem vybral tehdy ještě studentku konzervatoře Yvettu Blanarovičovou, protože to, co předvedla na kamerových zkouškách, bylo úžasné. Ota Ševčík jako Řimbuch, král Libora Tokoše a chůva Toničky Hegerlíkové, stejně jako komoří Jára Čejka a urostlý kovářský tovaryš Pepy Vaidíše, to byla parta k nezaplacení. Všichni stále skvěle naladěni a nadšení z milé práce.

Mezi herci se objevilo několik jmen, která už předtím zářila ve vašem úspěšném filmu *Slunce, seno, jahody*. Byla to náhoda?

Každý režisér má svou „hereckou stáji“ a rád se vrací k těm, kdo se mu osvědčili. I kdyby tam měli jen „štěk“, jako třeba zde paní Vlková, jinak Cecilka ze Slunce, sena..., rádi přijdou mezi fajn lidi a potěší se s nimi, jak říkají. Komoří Jára Čejka měl jen jeden natáčecí den na hradě Bouzov, ale byl tak nadšený místní atmosférou, že tam zůstal po celou dobu. Večer nás pak bavil svými kuplety. Prostě úžasná, nezapomenutelná pohoda.

Vzpomenete si na nějaké zajímavosti z natáčení?

Tou první bylo moje nechtěné uvěznění na hradě Bouzov. Pan kastelán se vrátil s panem architektem Olivou na věž něco měřit a já zůstal dole. Zřejmě jsme se pak navzájem minuli, mysleli, že jsem odešel na hotel, a zamkli mě tam. Potvrdím, že se z hradu prostě nedostanete. Nezbylo mi, než se smířit s tím, že tam budu muset někde přespát a čekat, až mě najdou. Nakonec se tak stalo a asi po dvou nekonečných hodinách jsem byl vysvobozen. Nebo třeba příhoda s hadem – Helena měla ráda všechnu tu verbež, pavouky, žáby, mloky, myši, ale z hada se jí dělalo špatně. I když měla



ve scénáři napsáno, že má mít hada vpleteného do ovinku kolem hlavy, prostě to nedala. Podchlazeného hada jsme jí zamontovali do čelenky, jenže ten se pod horkými reflektory rychle vzpamatoval a sjel Heleně přes obličej dolů. Helena se skácela a konec. Tehdy jsem viděl, že to opravdu nehrála.

S pohádkou se pojí i krásné kostýmy Marie Frankové. Když se zpětně na pohádku díváte, který kostým máte nejradši?

Rozhodně krásné jeřabinové šaty Jasněnky, ale i její noční košile se župánkem, snový vlající šat Sluneční paní, krinolína chůvy, všechny byly přesné. Ale řekněme i obyčejné šaty Jíry a Ondry, krásně sladěné a vystihující charakter jednotlivých postav.



Prozradíte zákulisí nějakých filmářských triků, které byly v pohádce použity?

Tehdy, v roce 1986, kdy se pohádka natáčela, nebyly ještě žádné počítače, takže všechny triky se dělaly postaru, na koleně, jak se říká. Byla to mnohdy nekonečně zdoluhavá práce, vyžadující maximální soustředění a trpělivost. Kamera se vyvazovala na lankách, přesně se vyměřoval její průlet mezi stromy, chudák Jára visel na dvou lanech na jeřábu a srdnatě se pouštěl do prostoru pod sebou, používala se zadní projekce, kdy v trikovém ateliéru seděli čarodějnice na koštěti, do nich se pouštěl vítr a za nimi na plátně běžely záběry natočené z uvedených lanovek nebo jeřábu. Na skle před kamerou se malovala písečná krajina Jírova putování a královský hrad Černého prince, pomocí odrazu polopropustných zrcadel zase shořely čarodějnice na svém hradě.

Právě při této scéně na zřícenině hradu Frýdštejn jsme při zničení sídla čarodějnic odpalovali igelitové pytle s benzinem, který hořící stékal po zdech a kamenech. Dole ve vsi nějaká stará paní plela na zahrádce, a když uviděla hořící hrad a slyšela výbuchy, zahodila motyku, rozběhla se vsí a křičela: Válka, lidičky, válka!

V pohádce se objevily atraktivní lokality, např. hrad Bouzov nebo zřícenina hradu Frýdštejn v Českém ráji. Podle čeho jste si tyto lokality vybral, resp. čím vás zaujaly?

Právě svou pohádkovostí. Bouzov je určitě nejpohádkovější hrad, co tu máme, a zřícenina Frýdštejna je skvělé hnízdo čarodějnic. Stejně jako lokalita Vřísek u Zahrádek a vůbec celá krajina kolem, to je jeden hezcí motiv za druhým.

Ve vašich pohádkách či filmech se často objevují místa právě z Českého ráje (např. zámek Sychrov v pohádce *Nejkrásnější hádanka*, hrad Frýdštejn v *Jasněnce* či vesnice Všeň u Turnova ve filmu *Doktor od jezera hrochů*). Máte k Českému ráji blízký vztah?

Myslím, že Český ráj se musí líbit každému, kdo ho jednou navštíví. A pro filmáře, fotografy či malíře je to hotová radost. Jedna velká půvabná kulisa.

Navštívili jste tento region i mimo natáčení, případně máte zde nějaká oblíbená místa?

Ano, když mi vyjde čas, jedu se sem rád podívat. Jak říkám, všude v Českém ráji je krásné.

Co říkáte na to, že kostýmy z jedné z vašich pohádek mohou návštěvníci v létě obdivovat na hradě Valdštejn v Českém ráji?

Hrad Valdštejn je romantika sama a nápad vystavit tam kostýmy z filmových pohádek je bezvadný. Určitě se přijede podívat.

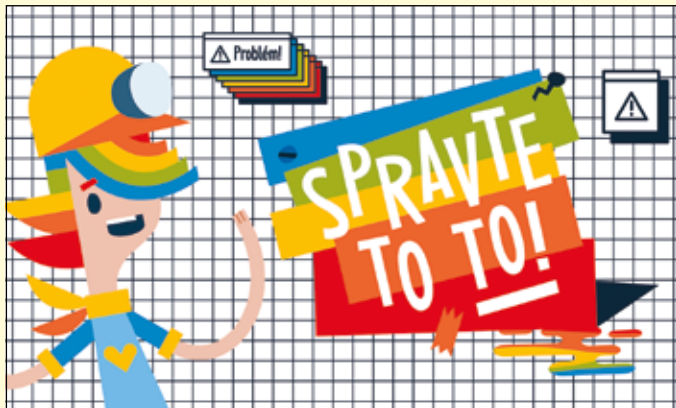
Co byste popřál návštěvníkům hradu, kteří se přijdou na letní výstavu podívat?

Abyste jim líbila, aby si pak znovu pustili filmy, ve kterých kostýmy hrály, aby navštívili i nedaleký Frýdštejn a zámek Sychrov – tahle skutečná pohádková místa. Prostě aby si udělali pohádkové prázdniny.

Autor rozhovoru: Radim Štícha

LETNÍ SOUTĚŽ S DĚČKEM

Pro letošní prázdniny připravila Česká televize Děčko další velkou letní soutěž, tentokrát s názvem „Spravte to TO!“, v rámci které budou děti sbírat po celé České republice součástky magického děčkostrže, aby svým oblíbeným hrdinům pomohly zachránit rozbité Děčko.



Cílem hry je ukázat dětem a jejich rodičům nejrůznější zajímavá místa a nabídnout jim možnost prázdninového cestování. Princip soutěže zůstává stejný jako v předchozích letech. Děti v přírodě hledají schované schránky (kešky) a při návštěvě hradů, zámků, muzeí nebo infocenter mohou získat leták s unikátním kódem. Rodiny by měly navštívit alespoň tři místa, protože za získání tří kódů se mohou zúčastnit slosování o ceny. Soutěž bude probíhat od 1. 7. do 30. 8. 2022 na přibližně 250 místech po celé České republice.

Na Turnovsku je do soutěže zapojeno město Turnov a hrad Valdštejn. Děti získají kód v Regionálním turistickém informačním centru Turnov, kde pro ně budou připraveny také pracovní listy a možná i něco navíc! V blízkosti hradu Valdštejn bude opět ukrytá schránka s kódem, kterou budou muset děti vyhledat. Více na www.spravtetoto.cz.

Za pověstmi Českého ráje – turistická hra pro malé i velké cestovatele

Český ráj je krajem pohádek, příběhů a pověstí, které můžete objevovat s celoroční turistickou hrou „Za pověstmi Českého ráje“.

Vydejte se na výlet třeba s Černým rytířem do Hruboskalského skalního města, s loupežníky na Maloskalsko nebo se skřítky kamenáři na Kozákov. Průvodcem a pomocníkem na vašich cestách vám bude Cestovník, Cestomapa a brožura Dvanáct pověstí Českého ráje, které získáte v informačních centrech regionu. Do Cestovníčky budete při vašem putování sbírat soutěžní razítka a plnit úkoly.

Za každých pět nasbíraných razítek v Cestovníčce dostanete odměnu v tzv. směnárnách (informačních centrech regionu Český ráj). Pokud nasbíráte 30 razítek a odpovíte na všechny úkoly v Cestovníčce, získáte titul „Všudybyl, který všude v Českém ráji byl“.

Neváhejte a vydejte se i letos s celou rodinou na putování kouzelnou krajinou, na kterém si užijete spoustu zábavy! Více informací na www.ceskyrajdetem.cz.



NABÍDKA PRO RODINY S DĚTI

DĚTSKÁ HERNA MLÝN – AUTOCAMP SEDMIHORKY

Dětská herna s nejvyšším labyrintem (12,5m) nejen v Českém ráji. Na děti zde čekají tobogány, skluzavky, trampolíny, tunely a další herní prvky. V budově je k dispozici také kavárna.

Otevírací doba: červenec–srpen denně 9.00–12.30 13.30–17.00 17.30–21.00, září–červen čt–ne 9.00–12.30 13.30–18.00. Vstupné: děti od 130 Kč, doprovod zdarma. www.hernamlyn.cz

DĚTSKÁ HRŠTĚ V TURNOVĚ

Děti si mohou v Turnově zadovážet na několika hrštech. K dispozici je například dětské hršče s lanovými prvky, zabudovanými trampolínami a vodním prvkem v městském parku u letního kina, dále hršče s dřevěnými prvky a lanovkou v Metelkových sadech nebo hršče v Turnově II v Alešově ulici, kde na děti čeká herní sestava s klouzačkou v podobě tříhlavého draka.

DĚTSKÁ LESNÍ NAUČNÁ STEZKA – SEDMIHORKY U TURNOVA

Procházka po interaktivní naučné stezce s úkoly pro děti. Start a cíl v kempu Sedmihorky, cca 3km, 16 zastavení. K dispozici je tištěný průvodce, který zakoupíte v informačním centru Autocampu Sedmihorky a v informačním centru v Arboretu Bukovina. www.sevceskyraj.cz

DLASKŮV STATEK V DOLÁNKÁCH U TURNOVA

Řemeslné soboty na Dlaskově statku. Každou prázdninovou sobotu ožije Dlaskův statek řemeslem a řemeslnými dílnami. Termíny: vždy 9.00–17.00, 2. 7. / 9. 7. / 16. 7. / 23. 7. / 30. 7. / 6. 8. / 13. 8. / 20. 8. / 27. 8. www.muzeum-turnov.cz

DŮM PŘÍRODY ČESKÉHO RÁJE V DOLÁNKÁCH U TURNOVA

Jedinečná interaktivní expozice, která prostřednictvím smyslového vnímání představuje fenomény nejstarší chráněné krajinné oblasti České republiky. Vstupné: dospělí 60 Kč, děti 3–15 let, studenti, senioři 40 Kč, rodinné vstupné 160 Kč. www.dumprrody.cz/ceskyraj



Dětská herna Mlýn – Autocamp Sedmihorky

GALERIE GRANÁT TURNOV – ZÁKAZNICKÉ CENTRUM, NÁMĚSTÍ ČESKÉHO RÁJE, TURNOV

Prohlídka zákaznického centra Granát Turnov, d. u. v., s loutkou krále Granáta. Akce pro rodiny s dětmi. Každé prázdninové pondělí a pátek 9.00–11.30 a 13.00–16.00. Jednotné vstupné – 20 Kč, děti do 15 let – zdarma. www.granat.cz/galerie-granat

HISTORICKÝM VLAKEM ČESKÝM RÁJEM

A PRVNÍ TURNOVSKÉ ŽELEZNIČNÍ LOUTKOVÉ DIVADLO

Prázdninové jízdy parním nebo motorovým vlakem krajinou Českého ráje. Ve dnech 2. 7., 9. 7., 16. 7., 23. 7., 30. 7., 6. 8., 13. 8., 20. 8. a 27. 8. pojedou vlaky na trase Turnov – Semily a Turnov – Rovensko pod Troskami.

Vlaky tažené historickou parní lokomotivou 310.0134 a Železniční loutkové divadlo. Ve dnech 9. 7., 23. 7., 30. 7., 6. 8. a 27. 8. V tyto dny budou ve stanicích Turnov a Rovensko pod Troskami v divadelním voze soupravy probíhat loutková představení LS Na židli pro děti. U vlaků tažených motorovou lokomotivou T334.0866 budou v určených stanicích na vlaky navazovat jízdy historických autobusů.

„Na výlet k Táboru“. Vlaky na trase Turnov – Libuň – Lomnice nad Popelkou s motorovým vozem M152.0604. Každou prázdninovou sobotu, 2. 7., 9. 7., 16. 7., 23. 7., 30. 7., 6. 8., 13. 8., 20. 8., 27. 8.

www.vlakemrajem.cz, www.kolejklub.cz



Historickým vlakem Českým rájem

HRAD VALDŠTEJN

Prohlídka hradu s loupčivým rytířem – každé prázdninové pondělí a středu. Prohlídka pro děti s místním loupčivým rytířem, spojená s hledáním pokladu a zlomením kletby. V případě nepříznivého počasí se akce nekoná. Vstupné: dospělí 70 Kč, děti 6–15 let 60 Kč, děti 3–5 let 20 Kč. Termíny: 4. 7., 11. 7., 13. 7., 18. 7., 20. 7., 25. 7., 27. 7., 1. 8., 3. 8., 8. 8., 10. 8., 15. 8., 17. 8., 22. 8., 24. 8., 29. 8. a 31. 8. Začátky v 11.00, 13.00 a 15.00.

Prohlídka hradu s princeznou – každé prázdninové úterý a čtvrtek. Prohlídka s princeznou Kateřinou pro nejmenší návštěvníky. Vydat se s ní můžete nejen za ztracenými šperky a poklady, ale i za postavami z pověstí Českého ráje. V případě nepříznivého počasí se akce nekoná. Vstupné: dospělí 70 Kč, děti 6–15 let 60 Kč, děti 3–5 let 20 Kč. Termíny: 7. 7., 12. 7., 14. 7., 19. 7., 21. 7., 26. 7., 28. 7., 4. 8., 9. 8., 11. 8., 16. 8., 18. 8., 23. 8., 25. 8., 30. 8. Začátky v 11.00, 13.00 a 15.00.

Dobrodružná hra Kryptex. Hra Kryptex v sobě skrývá mnoho zajímavých otázek, tajných šifer, záhadných skrýší a dobrodružného pátrání. Účastníci hry si vyzkouší svůj postřeh, důvtip i logické myšlení a přitom se dobře pobaví. Určena je pro rodiny s dětmi staršími 7 let či skupinu maximálně 5 osob. Nutná je předchozí rezervace! Cena za hru: 120 Kč.

Dětské hry a klání – 2. 8. 2022, 9.00–17.00. Dobové hry a soutěže v prostoru celého hradu pro malé i velké. Vyzkoušejte si rytířské disciplíny, prověřte svou šikovnost, trpělivost a přesnost. Na úspěšné soutěžící čeká odměna!

Z pohádky do pohádky aneb Jasněnka a Petr Máchal na Valdštejně. Výstava originálních kostýmů z Barrandova k pohádkám natačeným v Českém ráji. Kostýmy doplňuje i panelová výstava se zajímavostmi, včetně fotografií natáčecích míst či rozhovorů s herci. Termín: 1. 7. – 31. 8.

Čerti na Valdštejně. Unikátní expozice podob čerta v průběhu staletí v podhradí a bývalé konírně Aehrenthalského paláce. Jednotné vstupné: 35 Kč. Červen: so, ne 10.00–13.30 14.00–18.00, červenec–srpen: po–ne 10.00–13.30 14.00–18.00, září: so, ne 10.00–13.30 14.00–17.00.

www.hrad-valdstejn.cz

KUKURČIČNÉ BLUDIŠTĚ SYCHROV

Bloudění v kukurčičném bludišti a luštění tajemky pobaví nejen děti, ale také dospělé s chutí zažít něco netradičního. Otevírací doba: 1. 7. – 21. 8. po–ne 9.00–20.00, 22. 8. – 31. 8. po–ne 9.00–19.00, září po–pá 14.00–18.00, so, ne, svátky 9.00–18.00. Vstupné: děti 3–15 let 65 Kč, děti do 3 let zdarma, dospělí 90 Kč, rodinné 260 Kč.

www.kuricaci.cz/bludiste/sychrov

MUZEUM ČESKÉHO RÁJE, TURNOV

Den s mineralogem – každé prázdninové úterý, 9.00–17.00. Zážitkový program s geologickou tematikou (nejen) pro děti. Odlévání a barvení zkamenělin ze sádry, rýžování českých granátů a olivínů pomocí rýžovacích pární, hledání drahých a rudních kamenů ve šterkové drti, odkrývání kostry dinosaura, dobývání drahých kamenů, burza minerálů, řezání a broušení drahých kamenů, komentované prohlídky expozice geologie a mineralogie. Stanoviště se nacházejí ve venkovním areálu muzea před Kamenářským domem. Vstup v rámci vstupného do muzea. Termíny: 5. 7., 12. 7., 19. 7., 26. 7., 2. 8., 9. 8., 16. 8., 23. 8., 30. 8.

Lezecké čtvrtky – každý prázdninový čtvrtek, 9.00–17.00. Doprovodný program k horolezecké expozici, který představí horolezecké disciplíny. Lezecké čtvrtky přiblíží pohyb a bytí ve skalách, práci s lanem formou uzlování a další, pro horolezce doplňkové pohybové aktivity, jako je např. slackline. Vstup v rámci vstupného do muzea. Termíny: 7. 7., 14. 7., 21. 7., 28. 7., 4. 8., 11. 8., 18. 8., 25. 8.

Loutkáři dětem – každou prázdninovou neděli. Loutkové pohádky pro malé i velké diváky v podání pozvaných souborů v atriu Muzea Českého ráje. Vstupné 45 Kč. Začátky v 11.00, 13.00 a 15.00.

www.muzeum-turnov.cz



Městský park Turnov

PACLTŮV DRAHOKAM – SKRYTÉ PŘÍBĚHY V TURNOVĚ

Interaktivní hra pro rodiny s dětmi v rámci mobilní aplikace Skryté příběhy. Vydejte se spolu s hledačem drahých kamenů a dobrodruhem Čeňkem Paclem do ulic Turnova. Trasa je dlouhá 2,5 km a začíná u chrámu Narození Panny Marie. Více informací a informační leták s herní přílohou pro děti získáte v Regionálním turistickém informačním centru Turnov.

www.skrytepribehy.cz

SPORTOVNĚ REKREAČNÍ AREÁL MAŠKOVA ZAHRADA, TURNOV

Venkovní koupaliště – víceúčelový bazén 25m, dětský bazén, dětská trojskluzavka, široká trojskluzavka, tobogán a kamikadze skluzavka, relaxační vzduchovací lehátka, chrlíče. Osvětlená in-line dráha o délce 560m, betonový skatepark, pumptrack, dětské a multifunkční hřiště, občerstvení.

www.maskova-zahrada.cz

VYHLÍDKOVÝ VLÁČEK MALÁ SKÁLA – ZRCADLOVÁ KOZA A ZPĚT

Červenec, srpen – denně; květen, červen, září – so, ne. Odjedy z parkoviště na Malé Skále: 10.00, 11.30, 13.00, 14.30 a 16.00. Odjedy do Zrcadlové kozy: 10.45, 12.15, 13.45, 15.15 a 16.45. Jedna jízda: dospělí 80 Kč, děti 60 Kč.

www.facebook.com/vyhlikovyvlacek.cz



Zámek Sychrov – Prohlídka s princeznou

VÝLETNÍ RESTAURACE ZRCADLOVÁ KOZA

Výletní restaurace s dětským hřištěm – vzduchová trampolína, houpačky, lanovka, zoo koutek a další atrakce.

www.zrcadlovakozaz

VÝSTAVA PANENEK A KOČÁRKŮ – JIRÁSKOVA UL., TURNOV

Soukromá sbírka čítající přes 1 000 exponátů panenek a kočárků. Vstupné: dospělí 70 Kč, děti 40 Kč.

ZÁMEK HRUBÝ ROHOZEC

Zámek dětem. Zkrácená prohlídka pro rodiny s dětmi prochází dvěma zámeckými knihovnami, jídelnou a dětskými pokoji. Je zaměřena na nejmladší návštěvníky, zejména děti od 4 do 8 let. Průvodce je civilně oblečen a uzpůsobuje výklad aktuálnímu věku dětí. Prohlídka dětského okruhu odchází pouze v předem stanovené časy. V květnu denně kromě pondělí vždy každou hodinu a deset minut od 11.10 do 15.10, od 1. června do 31. srpna denně kromě pondělí od 10.10 do 16.10, v září pouze o víkendech od 11.10 do 15.10, v říjnu o víkendech od 11.10 do 14.10. Vstupné: jednotné – 90 Kč.

www.zamek-hrubyrohozec.cz

ZÁMEK SVIJANY

Dětské prohlídky zámku. Zábavná forma prohlídky zámku pro děti po stopách skřítka Chmelíka, která je plná hravých úkolů. Na závěr prohlídky čeká děti sladká odměna. Prohlídka je určena pouze pro děti. Délka prohlídky cca 80–90 minut. Červen–září, vždy jednou za měsíc. Rezervace nutná. Vstupné: 160 Kč.

Zámecké kvízy. Na recepci zámku jsou pro děti připraveny Zámecké kvízy, které kladou bystrým dětem základní otázky v prohlídkovém okruhu zámku nebo ve venkovním zámeckém areálu. Při správném vyplnění děti dostanou sladkou odměnu. Cena: 20–25 Kč.

Zámecká Arcana – vnitřní interaktivní dobrodružná hra spojující možnosti online her, tajných skrýší a reálných šifer, které vás provedou zámek. Úkoly zadává hravým mobilní aplikace.

Putovní Arcana – venkovní rodinná hra určená pro rodiny s dětmi od 7 let. Zasažena je do okolí zámku (okruh okolím Svijan dlouhý cca 1,8 km). Jediné, co hráči nosí s sebou, je speciální batoh. Po cestě děti řeší řadu úkolů a rébusů, na konci cesty najdou poklad skřítka Chmelíka.

www.zameksvijany.cz

ZÁMEK SYCHROV

Prohlídka s princeznou. Prohlídka je určena pro rodiny s dětmi, trvá cca 25 minut a zahrnuje nejkrásnější soukromé a reprezentační prostory (schodišťová hala, soukromé apartmá kněžny, přijímací salon, knihovna, velká jídelna atd.). Princezna poutavým a nenáročným výkladem seznámí děti s tím, jak se dříve princům a princeznám na zámku žilo. Červenec–srpen: denně 10.00–16.00. Vstupné: jednotné – 150 Kč.

Sychrovským parkem. Hra v zámeckém parku, která obohatí vaši procházku s dětmi o plnění různých úkolů. Děti zde budou pátrat po zatoulaném hranostajovi, pomáhat zapomnětlivému malíři či hledat postrádané předměty. Hra sestává z herního plánu s mapou zámeckého parku s vyznačenými stanovišti, úkoly a dvěma příběhy a z archu se samolepkami sloužícími k plnění jednotlivých úkolů. Cena herního archu je 80 Kč, vstupné do areálu: 50 Kč, děti do 6 let zdarma.

Ze života medvědího klanu. Výstava obrazů kreslených medvědů v zámeckém sklepení. Květen, červen, červenec, září: denně 9.00–17.00, červenec, srpen: denně 9.00–18.00, říjen: 9.00–16.00. Vstupné: 50 Kč, děti do 6 let zdarma – výstava je součástí vstupného do areálu.

www.zamek-sychrov.cz

ZA PŘÍPADNÉ ZMĚNY NERUČÍME!

Sledujte aktuální informace na webu jednotlivých subjektů.

ZA TURNOVSKÝMI DRAHOKAMY – ZÁBAVNÝ PRŮVODCE TURNOVEM PRO DĚTI

Pro všechny děti, které mají rády luštění a poznávání nových míst, připravilo turnovské infocentrum nového hravého průvodce, který bude k dispozici od začátku letních prázdnin. Najdou v něm plno zábavných úkolů a hlavně tipy k návštěvě zajímavých turistických cílů v Turnově a jeho nejbližším okolí. Na jednotlivých zastaveních budou děti sbírat pomyslné kamínky do rozbitého náhrdelníku. Pokud poskládají celý náhrdelník a vylouští správně tajemku, získají odměnu. V Regionálním turistickém informačním centru Turnov na ně bude čekat opravdový poklad.

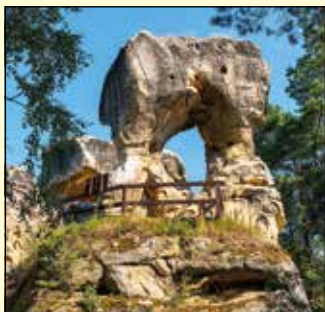
CYKLOVÝLET KE HRADU ROTŠTEJN A NA ROZHLEDNU DUBECKO

Turnov, náměstí Českého ráje – vodní elektrárna (0,5 km) – most přes náhon (2 km) – Zrcadlová koza (3 km) – Betlémský mlýn (4,5 km) – Klokočí (7 km) – hrad Rotštejn (8 km) – rozhledna Dubecko (10 km) – Sekerkovy Loučky (12 km) – Podchloumek (15,5 km) – Turnov, kostel Narození Panny Marie (17 km) – Turnov, náměstí Českého ráje (17,2 km)



Klokochské skály

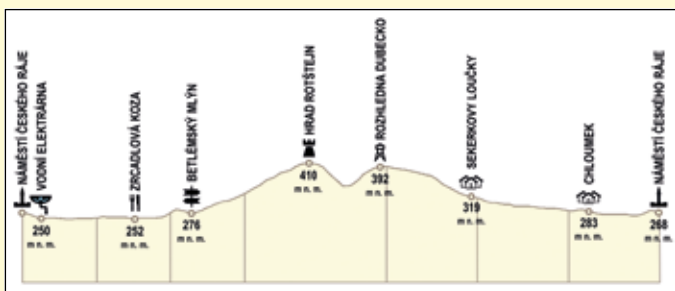
Během výletu, který vás provede okolím Turnova, budete moci navštívit zříceninu skalního hradu Rotštejn na okraji Klokochských skal i rozhlednu Dubecko s pěkným výhledem po Českém ráji. Trasa začíná na turnovském náměstí Českého ráje, odkud se vydejte Jiráskovou ulicí směrem k turnovské vodní elektrárně. U ní přejedte lávku na protější (pravý) břeh Malé Jizery, kde se napojíte na červenou cyklotrasu (č. 4006). Čeká vás příjemná jízda podél vody a ve stínu stromů směrem k Dolánkám. Přes můstek přejedte zpět na levý břeh Malé Jizery a pokračujte dále po červené cyklotrase (č. 4006) kolem výletní restaurace Zrcadlová koza až ke křižovatce u Betlémského mlýna. Na křižovatce odbočte doprava na modrou cyklotrasu (č. 4100) směrem na Klokočí. Po dvou kilometrech jízdy údolím mezi lesy se vám po levé ruce otevře výhled na Kozákův, nejvyšší horu Českého ráje, a napravo se začne rýsovat masiv Klokochských skal.



Rotštejn

Až projedete obcí Klokočí, ocitnete se na rozcestí pod hradem Rotštejn, kde zároveň končí cyklotrasa č. 4100. Cesta k samotnému hradu je určena pěším turistům, a proto kola raději zanechtej zajištěná u rozcestí. Po návštěvě hradu se vraťte k rozcestníku a vydejte se po bílé cyklotrase (č. 4015) na Dubecko. Od kapličky sv. Jana Nepomuckého na Dubecku je to k rozhledně 300 m po zelené turistické trase. I zde budete ohleduplní a raději kola zanechte zajištěná na rozcestí. Klíč ke vstupu na rozhlednu je možné si zapůjčit u pana Lejska, cca 150 m od rozhledny.

Z Dubecka pokračujte po bílé cyklotrase přes Kvítkovice do Sekerkových Louček a dále po cyklotrase č. 4172 kolem tří rybníků směrem na Chloumek. Odtud vede modře značená cyklotrasa Turnovského cyklookruhu a čeká vás jízda podél potoka Stebenka. Od mostku přes Stebenku pokračujte opatrně po žlutě značené pěší stezce podél hřbitova ke kostelu Narození Panny Marie, odkud je to na náměstí Českého ráje pouhých 200 metrů.



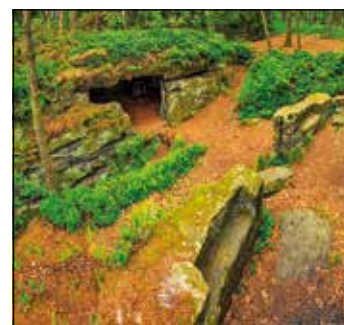
Pěší výlet kolem Kacanov

Parkoviště Kacanovy – Kopicův statek (1 km) – rozcestník Jižní sedlo (1,9 km) – hrad Valdštejn (2,8 km) – rozcestník U Konic (3,2 km) – Jezírka – hotel Králíček (5,2 km) – parkoviště Kacanovy (5,6 km)

Hotel Králíček (5,2 km) – rozcestník Podpohoří (6,1 km) – Raisova vyhlídka (7,2 km) – zřícenina Chlum-Kozlov (7,4 km) – rybník Vůstra (8,4 km) – Všeň, kostel sv. Filipa a Jakuba (9,9 km) – Sluneční kaple (11 km) – Pohoří (11,6 km) – Vyhlídka na Bezděz (12,1 km) – rozcestník Podpohoří (13,1 km) – hotel Králíček (14 km) – parkoviště Kacanovy (14,4 km)

Výlet, který vás seznámí s okolím Turnova, nabízí dvě varianty. Můžete si udělat buď kratší procházku, nebo se vydat na čtrnáctikilometrovou túru.

Trasa začíná v Kacanovech na parkovišti u hřbitova, kde se nachází i malá geologická expozice. Odtud se vydejte po modře značené turistické trase směrem ke Kopicovu statku. V jeho blízkosti můžete obdivovat přes 30 skalních reliéfů, které vytesal Vojtěch Kopic během čtyřicátých až sedmdesátých let 20. století. Údolím s reliéfy vás provede značená stezka.



Kozlov

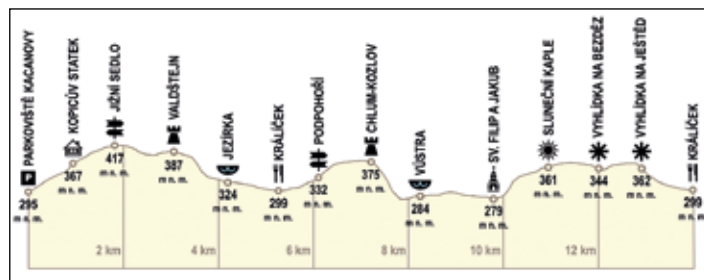


Kopicův statek

Od Kopicova statku dále pokračujte po modré trase až k rozcestníku Jižní sedlo, odkud se vydejte po červené turistické trase k hradu Valdštejn. Hrad nabízí návštěvníkům nejen samostatné, ale i komentované nebo speciální dětské prohlídky. Před hradem je rovněž malá hospůdka, kde se můžete občerstvit. Z Valdštejna dále sledujte žlutou turistickou trasu směrem na Kacanovy. Povede vás kolem tůň zvaných Jezírka, kde se zabydlelo několik dřevěných skřítků. Stále po žluté dojdete podél Kacanovského potoka k hotelu a restauraci Králíček, který se nachází nedaleko od místa, kde výlet začal.

Pokud byste měli chuť a sílu si výlet prodloužit, můžete od hotelu Králíček pokračovat po žlutě značené turistické trase ke zřícenině hradu Chlum-Kozlov. Jen kousek před zříceninou se nachází Raisova vyhlídka, odkud je pěkný výhled na Turnovsko. Od zříceniny hradu pokračujte po žluté podél lesního rybníku Vůstra dále do Všeně. Hned za kostelem sv. Filipa a Jakuba, který je místní dominantou, odbočte vlevo po zeleně značené cyklotrase směrem na Kacanovy. Cesta vás dovede ke Sluneční kapli, netradiční stromové kapli zasvěcené Slunci, která byla vysazena v roce 2017. Od kaple dále sledujte cyklotrasu až do obce Pohoří, kde se připojíte na zelenou turistickou trasu. Když si uděláte odbočku po zelené vpravo, dojdete k nedaleké vyhlídce na Bezděz, odtud se pak vraťte zpět do Pohoří a dále následujte zelenou trasu podél vyhlídky na Ještěd až k rozcestníku Podpohoří. Odtud po žluté trase dojdete zpět k hotelu Králíček.

Využít můžete turistických autobusů s přepravou kol. Do Kacanov i zpět vás svezou autobusy červené linky.



Další tipy na pěší výlety a cyklovýlety najdete na www.infocentrum-turnov.cz a www.cesky-raj.info. Na těchto stránkách jsou ke stažení také mapky s tipy na výlety pěšky i na kole. Tištěnou variantu mapy si můžete zdarma vyzvednout v Regionálním turistickém informačním centru Turnov.

Besedické skály



Výlety do skalních měst

Když se řekne Český ráj, většina z nás si představí malebnou krajinu s pískovcovými skalami a romantickými hrady a zámky. A je to představa zcela správná, protože s nejrůznějšími skalními útvary se v Českém ráji setkáme takřka na každém kroku. Mohou to být jen drobné skalky, ale také mohutné pískovcové věže a skalní bloky vytvářející celá skalní města.

K nejznámějším a turisticky nejnavštěvovanějším z nich patří nepochybně **Hruboskalské skalní město**, charakteristické impozantními věžemi dosahujícími výšky až 55 metrů, nebo **Prachovské skály**, které se nacházejí nedaleko města Jičína. V Českém ráji je ale řada dalších skalních měst, která stojí za návštěvu.

Na Turnovsku jsou to například **Klokočské skály**, které plynule navazují na **skály Betlémské**. Jedná se o souvislou skalní hradbu, tvořenou prvohorními pískovci s mnoha jeskynními dutinami. V této oblasti se nalézá také největší pseudokrasová jeskyně v Českém ráji Postojna, která byla osídlena již lidem lužické kultury. V jihovýchodní

části Klokočských skal pak můžete navštívit zříceninu hradu Rotštejn.

Doporučit můžeme i výlet do oblasti **Besedických skal**, kde na vás čeká skutečné skalní bludiště Kalich a Chléviště. Nenáročný okruh skalami zvládnou i rodiny s dětmi, kterým se budou líbit úzké průchody mezi skalami, soutěsky a četné sluje. Ze skalních vyhlídek se nabízejí atraktivní výhledy do údolí Jizery.

Vydáte-li se z Doláněk u Turnova po červené turistické trase směrem na Malou Skálu, budete procházet oblastí skalního města **Drábovna**. Toto menší skalní město poskytuje mnoho romantických skalních zákoutí a najdete zde i skromné pozůstatky středověkého hradu. Také zdejší skalní převisy a jeskyně byly osídleny již v mladší době kamenné.

Opomenout však nesmíme ani **Příhrázské skály** a **Drábské světničky**, **Vranovský hřeben**, **Suché skály** nebo **Borecké skály**. V Regionálním turistickém informačním centru Turnov si můžete zdarma vyzvednout informační leták nazvaný Skalní města Českého ráje.

Dlažební kostky s příběhem

Většina z nás se při chůzi po chodníku dívá před sebe. Mladší generace povětšinou do mobilního telefonu a někteří, jako třeba náš kolega z infocentra, do časopisu. Ti ostýchají při kontaktu s protijdoucím člověkem sklopit zrak a zarytě koukají do země. Mají tak šanci spatřit to, čeho si běžné oči ve spěchu nevšimnou – zlaté dlažební kostky.

Ve skutečnosti se však jedná o kostky betonové, které jsou zakončeny mosaznými destičkami s textem. Tyto kostky jsou známe pod názvem Kameny zmizelých neboli Stolpersteine. Každý kámen vypráví svůj vlastní příběh, neboť připomíná osud konkrétního člověka, který se stal obětí nacistického režimu. Bývá umístěn ve veřejném prostoru před domem, kde daná osoba žila před deportací či zatčením.

V Turnově byly první Kameny zmizelých položeny v září loňského roku. Nyní se již nacházejí na několika místech v turnovských ulicích, například v ulicích Palackého, Jiráskové, 5. května či Krajčůvých. Během následujících měsíců přibudou další kameny, jejichž seznam naleznete na webových stránkách turnovské synagogy www.synagoga-turnov.cz.

Až budete procházet turnovskými ulicemi s hlavou sklopenou a očima pátrajícími po Kameních zmizelých, nepamenejte navštívit i samotnou synagogu. Ta pro vás každoročně připravuje zajímavý kulturní program v podobě koncertů, výstav a letních komentovaných prohlídek s možností návštěvy zdejšího židovského hřbitova.



GLOBÁLNÍ GEOPARK UNESCO ČESKÝ RÁJ

Na podzim loňského roku obhájil Geopark Český ráj již podruhé titul Globální geopark UNESCO, kterým se bude moci prezentovat po další čtyři roky.

Geopark Český ráj se rozkládá mezi městy Mnichovo Hradiště, Turnov, Železný Brod, Jilemnice, Nová Paka a Jičín. Zahrnuje území se širokou škálou geologických a geomorfologických fenoménů a paleontologických, archeologických i mineralogických lokalit. Území geoparku se formovalo v průběhu stovek milionů let, kdy bylo opakovaně dnem moří a jezer a několikrát zde probíhala i sopečná činnost. Zdejší krajina navíc vyniká vysokou koncentrací nejen přírodních, ale také historických památek.



Pro mimořádně cenné přírodní, geologické a krajinné hodnoty byl Geopark Český ráj v roce 2005 zařazen do Evropské sítě geoparků a v roce 2015 se stal jako jediný z devíti geoparků v České republice členem Globální sítě geoparků UNESCO.

S geologickým bohatstvím Geoparku Český ráj se můžete seznámit také prostřednictvím nových expozic, z nichž jedna se nachází ve venkovním prostoru vedle Kamenářského domu u turnovského Muzea Českého ráje a druhá v turnovském infocentru.

Vydejte se na výlet do krajiny divokých skal, sopek, krasových jevů a romantických údolí s lesy, loukami a rybníky. www.geoparkceskyraj.cz



Sdružení Český ráj slaví 30 let

Již 30 let působí v regionu Český ráj organizace, jejímž cílem je zajištění spolupráce členských obcí, měst a podnikatelských i dalších subjektů na rozvoji cestovního ruchu v tomto turistickém regionu. Sdružení Český ráj bylo založeno jako první organizace destinačního managementu v České republice a řada projektů, které realizovalo, byla v rámci rozvoje cestovního ruchu v zemi pilotními. Bylo to například zavedení provozu

turistických autobusů nebo vyznačení prvních cyklotras. Jednou z hlavních činností organizace je i v současnosti prezentace a propagace regionu. Všechny potřebné informace najdete na www.cesky-raj.info, www.ceskyrajdetem.cz, www.greenwayjize- ra.cz, www.regionalniprodukt.cz.



ZA KLIDEM K BOŽÍ VODĚ

Vydáte-li se po červené turistické značce z náměstí Českého ráje, dojde-
te příjemnou procházkou do Rývových a Metelkových sadů a dále k altánu
Kopalovy vyhlídky. Jen necelých 200 metrů od vyhlídky se nachází pramen
nazývaný Boží voda. Pramen je obehzen kamennou zídou, na které nalez-
nete letopočet 1868.

V loňském roce došlo k opravě zidky a na letošní turistickou sezonu zde
budou umístěny nové lavičky, informační tabule a odpadkový koš. Úprava
tohoto místa byla jedním z projektů, které navrhli sami občané v rámci parti-
cipativního rozpočtu Města Turnov s názvem „Tvoříme Turnov“.

Pramen je pravidelně kontrolován, a zda je pitný, se dozvíte z kontrolního
listu umístěného u pramene. Boží vodě byly dříve přisuzovány blahodárné
účinky, o čemž svědčí i básnička, kterou najdete u jedné z cest k prameni.

*„Kdo chce dobrou vodu pít, k Boží vodě musí jít,
a ten, kdo Boží vodu pije, je zdrav a dlouho žije.
Proto chraňte toto krásné prostředí,
ať to po nás dobří lidé podědí.“*



Šlejferenské prameny

Mnozí Turnováci možná ani netuší,
že pijí vodu právě ze Šlejferenských
pramenů. A přitom zdejší vodní štola
Šlejferna je zdrojem nejkvalitnější vody
v Turnově, která se prakticky bez úpra-
vy dodává do zástavby v ulici 5. kvě-
tna a odtud do vodovodu v centru města.

Šlejferna je příkladem gravitačního
pramene, který vytéká na povrch v ra-
žené štole se dvěma třicetimetrovými
chodbami. Ve štole je velmi vlhko a pro
odvětrání slouží „komín“ ve svahu nad
pramenem.



Ke štoli se dostanete, pokud půjdete
z centra města po červené turistické
trase. Po třech kilometrech odbočíte
doleva na neznáčenou cestu (200 m
před turistickým rozcestím U Šlejfirny),
která vede k restauraci Zrcadlová koza.
Po 200 metrech dojdete na místo.

U štoly se také nachází jedno z osmi
zastavení **naučné stezky „Pojďme
za vodou“**. Tato stezka, kterou vybu-
dovalo Vodohospodářské sdružení Tur-
nov, seznamuje jednoduchou formou
se základními principy fungování vodá-
renství v každodenním chodu města.



Sedmihorské prameny

Víte, že Lázně Sedmihorky (původně
Bad Wartenberg) byly nejstarším
vodoléčebným ústavem v Čechách?
Založeny byly již v roce 1841 turnov-
ským lékařem Antonínem Vincencem
Šlechtou, který byl velkým zastán-
cem vodoléčebných metod Vincen-
ze Priessnitze. Lázně tehdy vznikly
na pozemcích panství Aloise Lexy
z Aehrenthalu. Místo pro lázně bylo
vybráno především kvůli výskytu vel-
kého počtu lesních pramenů, které
vznikají díky vodě prosakující pískov-
ci. Ta naráží na nepropustnou vrstvu
tvořenou jíly, které zde leží v podloží,
a odtud vyvěrá na povrch. Teplota pra-
menů je 8,5 °C. Zřejmě nejvydatnější
pramen, zvaný Sedmihorka, je zmiňo-
ván již roku 1702.

Chladná pramenitá voda byla hlav-
ním léčebným prostředkem lázní
a byla využívána formou omývání,
zábalů a koupelí v kombinaci s po-
tními kúrami, s popíjením vody, poby-
tem na zdravém vzduchu a tělesným
cvičením. Zdrojem vody bylo tehdy
šestnáct pramenů. Ne všechny se
však dochovaly do dnešních dnů a ani
samotné Lázně Sedmihorky již dnes
neslouží svému účelu.

Vydáte-li se od bývalých lázní
po modře značené turistické trase
dnešní Angrové stezky, půjdete po teh-
dejší Pramenní cestě, kterou se kdysi

procházeli lázeňští hosté. Cestou se
budete moci osvěžit u řady pramenů.
Nachází se zde mj. Barbořin pramen,
pojmenovaný po manželce zakladatele
lázní, a Antonínův pramen, který nese
jméno samotného zakladatele. Právě
u něj se v roce 1839 údajně doktor



Antonínův pramen

Šlechta dohodl s majitelem panství
na založení lázní. Dalším pramenem
je Josefův pramen, u kterého můžete
rozjímat spolu s Poustevníkem od řez-
báře Ivana Šmída. Tato dřevěná socha
je součástí Dětské naučné lesní stezky
Sedmihorky, která tudy rovněž prochá-
zí. Dále budete míjet pramen Mariin,
Felixův, Kořenského nebo Jitčín.



Josefův pramen

Zelené oázy města Turnova

Snad v každém městě najdete nějaký ten park či sad, který slouží obyvatelům a návštěvníkům města k odpočinku i zábavě. Jsou to zelené oázy, podílející se významně na produkci kyslíku i na snižování teploty okolí. Kromě udržované zeleně se v nich většinou nacházejí také herní prvky pro děti.

Město Turnov není výjimkou a nabízí takových příjemných míst ve městě hned několik.



Městský park

Městský park u letního kina se nachází takřka v centru města a rodiny s dětmi zde zvláště ocení dětské hřiště s lanovými prvky a zabudovanými trampolínami. V letošním roce byla v parku nově vybudována tři jezírka o celkové ploše 190 m², která jsou propojena kamennou kaskádou.



Rývovy sady

Oblíbeným cílem procházek jsou také **Rývovy a Metelkovy sady**, vzdálené pouhý kilometr od centra



Park TGM

města. Tyto sady jsou součástí komplexu tří samostatných parků a vznikaly od roku 1893 z iniciativy místního Okrašlovacího spolku. O jejich založení se nejvíce zasloužil botanik Václav Rýva, po kterém je jedna část pojmenována. Více informací o sadech se dozvíte na nově instalované informační tabuli v Metelkových sadech. Kromě dětského hřiště s dřevěnými prvky a lanovkou je zde k dispozici také relaxačně-rehabilitační místo se cvičebními prvky. Poslední částí parků je tzv. **Nový park**, přes který

se dostanete k prameni Boží voda a po červeně značené turistické trase také ke Kopalově vyhlídce, odkud se otevírá pěkný pohled na Blaskův statek a celé Dolánky.

Park T. G. Masaryka, další z turnovských parků, se nachází v blízkosti hlavního vlakového nádraží. V loňském roce zde přibyl nový vodní prvek v podobě fontány a v blízké budoucnosti by měla být v parku instalována socha našeho prvního prezidenta, který Turnov právě před 100 lety navštívil.

SPORTOVNĚ REKREAČNÍ AREÁL MAŠKOVA ZAHRADA TURNOV

Již sedmou sezonu jsou pro vás na turnovském koupališti v Maškově zahradě připraveny skvělé a osvědčené vodní atrakce – čtyři tobogany a vodní vířivky, chrliče a číše. V areálu jsou také dětské vodní atrakce v čele se skluzavkou. Dále je k dispozici multifunkční hřiště, beach volejbalové hřiště, minigolf, šlapací autíčka či stolní tenis. Před sluníčkem vás ochrání zapůjčený slunečník a váš hlad a žízeň uspokojí dobré občerstvení. Parkoviště funguje pro návštěvníky zdarma.



Po loňském úspěchu budou i v letošní sezoně pokračovat animační programy, které připravujeme ve spolupráci se Střediskem volného času Žlutá ponorka Turnov. Relax v Maškově zahradě vám zpestří třeba zorbingové koule, večerní koupání s hudbou, malování na obličeje, zumba a spousta dalších aktivit. Aktuální rozpis najdete na webové stránce či facebookovém profilu areálu.

Kromě koupaliště s atrakcemi můžete využít i okolní plochy areálu, kde se nachází skatepark, 560 metrů dlouhá in-line dráha (vhodná i pro výuku jízdy na kole – k dispozici bude i půjčovna kol) nebo dětské hřiště. Velkým lákadlem pro dospělé i děti jsou dva okruhy pumptracku v celkové délce přes 300 metrů. Terénní vlny a klopené zatáčky na pumptrackové dráze umožňují udržovat i zvyšovat rychlost nikoliv šlapáním, ale pumpováním, tedy pohybem nahoru a dolů. Turnovský pumptrack má také jednu raritu. Překážku, která na žádné jiné trase asfaltového pumptracku v České republice není, a to tzv. taxis – přerušení mezi odrazovou a dopadovou plochou.

Aktuální informace ohledně ceny vstupného, otevírací doby a jejího omezení v případě nepříznivého počasí naleznete vždy na webové stránce či na Facebooku.

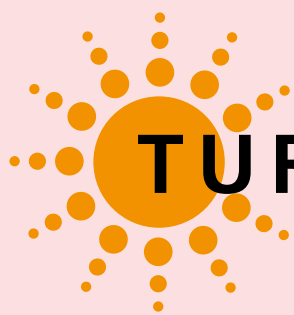
Za Městskou sportovní Turnov, s. r. o., vás do Maškovy zahrady zve Jiří Veselka, jednatel společnosti.



Veškeré informace o areálu a aktuality z koupaliště naleznete na

www.maskova-zahrada.cz

či na www.facebook.com/maskova.zahrada.



Užívejte si po celou dobu prázdnin

TURNOVSKÉ LÉTO 2022

Navštivte zajímavá místa a **probádejte** Turnov a jeho okolí nevšedním způsobem, **zúčastněte se** rozmanitých výtvarných a rukodělných děl, **podívejte se** pod ruce šikovným řemeslníkům a umělcům, **užívejte si** koncerty, divadla a další kulturní pořady pro všechny malé i velké. Každý den v týdnu pro vás máme bohatý program. **A samozřejmě i něco navíc...**

PONDĚLÍ

- **Prohlídka turnovských kostelů** – Prohlídka kostela sv. Mikuláše, sv. Františka z Assisi a novogotického chrámu Narození Panny Marie s průvodcem. Sraz v RTIC Turnov na náměstí Českého ráje ve 14 hodin. Vstupné 70 Kč, děti 50 Kč. RTIC Turnov, tel.: 484 803 041
- **Prohlídka hradu Valdštejn s loupeživým rytířem** – Dětská prohlídka hradu se zdejšími loupeživými rytíři, spojená s hledáním pokladu a zlomením kletby. Začátky v 11, 13 a 15 hodin. V případě nepříznivého počasí se akce nekoná. Vstupné 70 Kč, děti 6–15 let 60 Kč a děti 3–5 let 20 Kč. Hrad Valdštejn, tel.: 739 014 104
- **Galerie Granát** – Prohlídka zákaznického centra Granát, d. u. v., Turnov s loutkou krále Granáta. Akce pro rodiny s dětmi. Otevřeno 10–12,30 a 13–17 hodin. Vstupné pro starší 16 let 20 Kč. Galerie Granát, náměstí Českého ráje 4

ÚTERÝ

- **Den s mineralogem** – Zážitkový program s geologickou tematikou (nejen) pro děti. Odlevání a barvení zkamenělin ze sádry; rýžování českých granátů a olivínů pomocí rýžovacích pánví; hledání drahých a rudních kamenů ve šterkové drti; odkrytí kostry dinosaura; dobývání drahých kamenů; burza minerálů. Od 9 do 17 hodin. Muzeum Českého ráje – Kamenářský dům, Skálava 71, Turnov
- **Prohlídka Synagogy Turnov, bývalé židovské čtvrti a židovského hřbitova** – Sraz v synagoze v Krajířově ulici v 10 a 14 hodin. Vstupné 70 Kč. Synagoga Turnov, tel.: 484 803 041
- **Prohlídka hradu Valdštejn s princeznou** – Prohlídka i pro nejmenší návštěvníky s princeznou Kateřinou. Vydat se s ní můžete nejen za ztracenými šperky a poklady, ale i za postavami z pověstí Českého ráje. Začátky v 11, 13 a 15 hodin. Akce se nekoná 5. 7. a 2. 8. V případě nepříznivého počasí se akce nekoná. Vstupné 70 Kč, děti 6–15 let 60 Kč a děti 3–5 let 20 Kč. Hrad Valdštejn, tel.: 739 014 104

STŘEDA

- **Prohlídka turnovských kostelů** – Prohlídka kostela sv. Mikuláše, sv. Františka z Assisi a novogotického chrámu Narození Panny Marie s průvodcem. Sraz v RTIC Turnov na náměstí Českého ráje ve 14 hodin. Vstupné 70 Kč, děti 50 Kč. RTIC Turnov, tel.: 484 803 041
- **Prohlídka hradu Valdštejn s loupeživým rytířem** – Dětská prohlídka hradu se zdejšími loupeživými rytíři, spojená s hledáním pokladu a zlomením kletby. Začátky v 11, 13 a 15 hodin. Akce se nekoná 6. 7. V případě nepříznivého počasí se akce nekoná. Vstupné 70 Kč, děti 6–15 let 60 Kč a děti 3–5 let 20 Kč. Hrad Valdštejn, tel.: 739 014 104

ČTVRTEK

- **Prohlídka hradu Valdštejn s princeznou** – Prohlídka i pro nejmenší návštěvníky s princeznou Kateřinou. Vydat se s ní můžete nejen za ztracenými šperky a poklady, ale i za postavami z pověstí Českého ráje. Začátky v 11, 13 a 15 hodin. V případě nepříznivého počasí se akce nekoná. Vstupné: dospělí 70 Kč, děti 6–15 let 60 Kč a děti 3–5 let 20 Kč. Hrad Valdštejn, tel.: 739 014 104
- **Lezecké čtvrtky** – Doprovodný program nejen pro děti k expozici Horolezectví – Z Českého ráje na vrcholy světa. Každý si bude moci vyzkoušet doprovodnou disciplínu horolezců. Prázdninové lezecké čtvrtky přiblíží pohyb a bytí ve skalách, práci s lanem formou uzlování a další pro horolezce doplňkové pohybové aktivity, jako je např. slackline. Od 9 do 17 hodin. Muzeum Českého ráje v Turnově, Skálava 71, Turnov
- **Cílová stanice knihovna** – Letní multižánrové kulturní pásmo knihovny na vlakovém nádraží. Vždy od 18 hodin. Knihovna Turnov II, U Nádraží 1296, tel.: 484 840 055, 605 123 140

PÁTEK

- **Galerie Granát** – Prohlídka zákaznického centra Granát, d. u. v., Turnov s loutkou krále Granáta. Akce pro rodiny s dětmi. Otevřeno 10–12,30 a 13–17 hodin. Vstupné pro starší 16 let 20 Kč. Galerie Granát, náměstí Českého ráje 4
- **Za kamenem a šperkem** – Tematická komentovaná prohlídka města Turnova jako města kamene a šperku. Sraz v RTIC Turnov na náměstí Českého ráje ve 14 hodin. Vstupné 60 Kč, děti 40 Kč. RTIC Turnov, tel.: 484 803 041
- **Večery s živou kulturou** – Tradiční kulturní akce na prostranství před KC Střelnice opět nabídnou zajímavou směsí koncertů a divadel především turnovských umělců. Od 19 hodin. Před KC Střelnice, Markova 311, Turnov

Podrobný program naleznete na samostatných letácích.
Změna programu vyhrazena.

Více na www.infocentrum-turnov.cz

Vysvětlivky: RTIC=Regionální turistické informační centrum, KC=Kulturní centrum

- **Devatero řemesel aneb ze dřeva, kůže a prouti, železa i peří** – Řemeslníci předvedou tradiční lidová řemesla, především pak ta, která se váží k tradičnímu zemědělství a zpracování produktů, které se odnepaměti v chalupách v Pojizeří získávaly. Například ovčí a koží kůže a kožešiny, ovčí rouno, dřevo, proutí či peří. Výrobky z těchto materiálů dříve sloužily nejen usedlosti, ale byly i zdrojem příležitostného příjmu pro vesnické obyvatelstvo. Rada z těchto rukodělných technik, které někteří místní hospodáři ovládali, přežila do dnešních dnů. Na Dlaskově statku se s nimi návštěvníci nejen seznámí, ale především si tradiční řemeslné postupy vyzkouší. Řemeslné soboty doplňují novou stálou expozici Na statku od jara do zimy – Tradiční zemědělství a agrární obyčej v Pojizeří. Od 9 do 17 hodin. Dlaskův statek, Dolánky u Turnova 12
- **Večery s živou kulturou** – Tradiční kulturní akce na prostranství před KC Střelnice opět nabídnou zajímavou směsí koncertů a divadel především turnovských umělců. Od 19 hodin. Před KC Střelnice, Markova 311, Turnov

- **Prohlídka kostela sv. Jana Křtitele v Nudvojevicích** – Otevřeno od 9 do 11.30 hodin. Vstupné zdarma. Zajišťuje Římskokatolická farnost, děkanství Turnov. Kostel sv. Jana Křtitele v Nudvojevicích
- **Loutkáři dětem v atriu Muzea Českého ráje** – Loutkové pohádky pro malé i velké diváky v podání pozvaných souborů. Začátky představení v 11, 13 a 15 hodin. Vstupné 45 Kč. Muzeum Českého ráje v Turnově, Skálava 71, Turnov

Hrad Valdštejn

Noční prohlídka hradu Valdštejn

Zažijte tajemnou atmosféru hradu při nočním osvětlení. Začátek v 19.30 hodin. Termíny: 1. 7., 6. 7., 20. 7., 29. 7., 3. 8. a 17. 8. Omezená kapacita, doporučujeme rezervaci. V případě nepříznivého počasí se akce nekoná. Vstupné 120 Kč, děti 90 Kč, rodinné 350 Kč. Hrad Valdštejn, tel.: 739 014 104

Turnov

Magický Turnov

Večerní prohlídka města Turnova, Zákaznického centra Granát, d. u. v., Turnov a Synagogy Turnov za svitu svíci. Sraz před RTIC Turnov na náměstí Českého ráje v 19.30 hodin. Termíny: 13. 7. a 10. 8. Vstupné 90 Kč, děti 60 Kč. RTIC Turnov, tel.: 484 803 041

Historickým vlakem Českým rájem a První turnovské železniční loutkové divadlo

Jízdy historickým vlakem na trati Turnov – Semily a Turnov – Rovensko pod Troskami se konají ve dnech 2. 7., 9. 7., 16. 7., 23. 7., 30. 7., 6. 8., 13. 8., 20. 8. a 27. 8. Vlak tažený historickou pamí lokomotivou pojedou ve dnech 9. 7., 23. 7., 30. 7., 6. 8. a 27. 8. Ve stanicích Turnov a Rovensko pod Troskami budou v divadelním voze soupravy probíhat loutkové představení pro děti v podání loutkařského souboru Na židli. Vlak tažený historickou motorovou lokomotivou pojedou ve dnech 2. 7., 16. 7., 13. 8. a 20. 8. U vlaků tažených lokomotivami budou v určených stanicích na vlaky navazovat jízdy historických autobusů.

„Na výlet k Táboru“ – ve dnech 2. 7., 9. 7., 16. 7., 23. 7., 30. 7., 6. 8., 13. 8., 20. 8. a 27. 8. pojedou vlaky s motorovým vozem na trati Turnov – Libuň – Lomnice n. Pop. Více informací najdete na www.vlakemrajem.cz. Pořádají Klub přátel Železnic Českého ráje, Kolej-klub a loutkařský soubor Na židli.

Železniční stanice Turnov

● **Ukázka ruční výroby Wranovský Crystal, výrobce křišťálových lustrů** – Firma Wranovský je držitelem prestižní značky Regionální produkt Český ráj. Návštěva je možná od 10 do 12 hodin v tyto termíny: 9. 8., 16. 8., 23. 8. a 30. 8. Vstupné zdarma.

Wranovský Crystal, Vesecko 490, Průmyslová zóna Turnov, tel.: 774 552 236

Letní koupaliště Turnov

Animační programy pro děti a dospělé a vodní radovánky každý den od 9 do 20 hodin. Noční koupání za příznivých klimatických podmínek od 20.15 do 21.30 hodin. V areálu sportoviště lze využít dětská hřiště, skatepark, pumptrack, in-line dráhu, hřiště s umělým povrchem i na plážový volejbal a půjčujeme Vám i šlapací motokáru. Více informací na www.maskova-zahrada.cz a FB @maskova.zahrada.

Živé obrazy s Bibi

Osobitý interaktivní divadelní projekt, v kterém společně s diváky a návštěvníky vytvoříme 10D mapu Českého ráje. Vhodné pro celou rodinu. Koná se 16., 17., 26., 27., 28., 29. 7. a 6., 7., 9., 10., 11. a 12. 8. vždy od 10.30 hodin. Akce trvá zhruba 40 minut. Vstupné zdarma.

Dům přírody Českého ráje, Dolánky u Turnova 9, tel.: 778 701 688

SOBOTA

NEDELE

MIMOŘÁDNÁ NABÍDKA (nekoná se pravidelně)



TAJEMNÝ KRYPTEX NA VALDŠTEJNĚ

Dobrodružná
zážitková hra
plná tajných
skrýší a šifer,
provázající
areálem hradu.



www.hrad-valdstejn.cz
Více na str. 9.



AUTOCAMP SEDMIHORKY

**NEJLEPŠÍ
KEMP
PRO RODINY
S DĚTMI
ROKU 2021**



WWW.CAMPSEDMIHORKY.CZ



NAJDETE NÁS
V ČESKÉM RÁJI



ROHOZEC PIVO CESKEHO RAJE



ZÁŽITKOVÉ EXKURZE V PIVOVARU ROHOZEC

Termíny objednávejte na:
exkurze@pivorohozec.cz nebo tel.: 739 589 573

f /pivorohozec i /pivorohozec www.pivorohozec.cz




SKRYTÉ PŘÍBĚHY

PAČLŮV DRAHOKAM

Stáhní si aplikaci Skryté příběhy a vydej
se do ulic Turnova najít vzácný drahokam.

www.skrytepribehy.cz

desítky tipů na výlet



**OBJEVUJ
PAMÁTKY**

objevujpamatky.cz
+ na facebooku
a instagramu

Přemýšlíte, kam vezmete děti na výlet? Navštivte naše

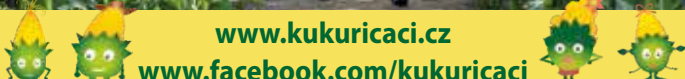
KUKUŘIČNÉ BLUDIŠTĚ

SYCHROV

OBŘÍ BLUDIŠTĚ
VĚTŠÍ NEŽ
FOTBALOVÉ
HŘIŠTĚ!

od června 2022

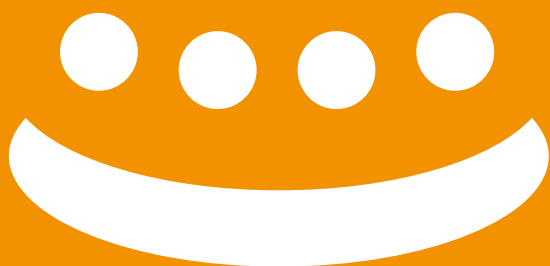
www.kukuricaci.cz
www.facebook.com/kukuricaci





Půjčovny lodí a koloběžek **SUNDISK family**

📍 Jizera



Pojedte na výlet!
Tam na lodi a zpět na
koloběžce.

+420 775 580 388
sundiskfamily.cz

